**INVITACIÓN No. 19/2023 MINEDUCYT-BIRF**

San Salvador, 17 de mayo de 2023

La República de El Salvador ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) por un monto equivalente a US$ 250,000,000.00 dólares de los Estados Unidos de América, para financiar gastos elegibles en el marco del Contrato de Préstamo **BIRF 9067-SV, para la ejecución** del Proyecto **“CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR”.**

El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, como Contratante, le invita a presentar su Hoja de Vida para prestar los servicios de la consultoría denominada:

**“ESPECIALISTA TÉCNICO DE FORMACIÓN DOCENTE, PARA LA UNIDAD DE IMPLEMENTACION DE PROYECTO (UIP)”**

1. Los consultores interesados en participar deberán prestar los servicios de esta consultoría de acuerdo con los Términos de Referencia del Anexo 1 de este documento.
2. El consultor será seleccionado con la modalidad de “Consultores Individuales”, detallada en las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión (de fecha julio de 2016, revisada noviembre 2017 y agostos 2018).
3. Los profesionales interesados en participar en esta consultoría deberán presentar los siguientes documentos, en idioma español:

1. Carta de Presentación de Hoja de Vida (Según formato presentado en Anexo 2)
2. Hoja de Vida (Según formato presentado en Anexo 3)
3. Fotocopia de Título(s) y diplomas; según lo establecido en los criterios de evaluación, numeral IX de este documento.
4. Declaración Jurada en Acta Notarial según formato del Anexo 5, solamente firmada por el consultor en esta etapa de presentación de su Hoja de Vida.
5. Fotocopia de los siguientes documentos legales:
6. Documento Único de Identidad (DUI), Carné de Residente o Pasaporte, según sea el caso
7. Tarjeta del Número de Identificación Tributaria (NIT). (Solo aplica para personas naturales de El Salvador).
8. Tarjeta de Registro de Contribuyentes del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). (Solo aplica para personas naturales de El Salvador) (En caso de poseerla).
9. De ser invitado a negociar el contrato (modelo de contrato anexo no. 4) deberá presentar, Declaración Jurada en Acta Notarial según formato 5; así como el anexo 6, Declaración Jurada de Depósito a Cuenta.
10. Si el contrato se suscribe con una persona natural o sociedad no domiciliada, proveniente del extranjero, el MINEDUCYT está obligado a retener de cada pago:

* El valor correspondiente al impuesto a la transferencia de bienes muebles y a la prestación de servicios IVA (13%), el cual será pagado por el MINEDUCYT al Ministerio de Hacienda, en nombre del contratista.
* “Son sujetos de retención por concepto de Impuesto Sobre la Renta como pago definitivo el 20% de los pagos o acreditamientos de sumas provenientes de cualquier clase de renta obtenida en el país, aunque se tratare de anticipos”.

1. **Diferencias, Errores y Omisiones**

Siempre y cuando los documentos presentados se ajusten sustancialmente a los documentos solicitados en esta invitación, el MINEDUCYT, podrá solicitarles a los participantes que presente dentro de un plazo razonable, información o documentación necesaria para rectificar diferencias u omisiones relacionadas con requisitos detallados en este documento de invitación. Si el consultor no cumple con la petición, los documentos inicialmente presentados no continuaran en el proceso de evaluación.

1. **Consultas**

Las consultas correspondientes deberán dirigirse mediante nota al licenciado: José Orlando González Ramírez, Director de Compras Públicas, a la dirección de correo electrónico: [financiamientoexterno@mined.gob.sv](mailto:financiamientoexterno@mined.gob.sv) a más tardar **el *24 de mayo de 2023* a las 15:30 horas (hora de El Salvador).**

1. **Conflicto de intereses**

Los participantes deberán considerar lo establecido en las Normas: Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios de Financiamiento para Proyectos de Inversión (julio de 2016, revisada noviembre 2017 y agosto 2018), en el numeral 3.14 y en cuanto a los servicios de Consultoría en el 3.16, en el cual el Banco exige que los Consultores:

* 1. Brinden asesoramiento profesional, objetivo e imparcial;
  2. Otorguen en todo momento máxima importancia a los intereses del Prestatario, sin consideración alguna de cualquier labor futura;
  3. Eviten, al brindar asesoramiento, los conflictos con otros trabajos y con sus propios intereses corporativos.

No se contratarán Consultores para ningún trabajo que esté en conflicto con sus obligaciones actuales o previas respecto de otros clientes o que les impida llevar adelante el trabajo teniendo en cuenta los intereses del Prestatario. Sin que ello constituya limitación alguna a la cláusula anterior, no se contratarán Consultores en ninguna de las circunstancias que se indican a continuación:

1. Toda firma que haya sido contratada por el Prestatario para suministrar Bienes, realizar Obras o prestar Servicios de No-Consultoría para un proyecto (o por una compañía afiliada que la controla o que la firma controla, directa o indirectamente, o que se encuentran ambas bajo un control conjunto) quedará descalificada para brindar Servicios de Consultoría que resulten de esos Bienes, Obras o Servicios de No-Consultoría o que se relacionen directamente con ellos. Esta disposición no se aplica a las diversas empresas (Consultores, Contratistas o Proveedores) que en conjunto cumplan las obligaciones del contratista en el marco de un contrato llave en mano o de diseño y construcción.
2. Toda firma que haya sido contratada para brindar Servicios de Consultoría para la preparación o ejecución de un proyecto (o por una compañía afiliada que la controla o que la firma consultora controla, directa o indirectamente, o que se encuentran ambas la compañía afiliada y la firma consultora bajo un control conjunto) quedará descalificada para suministrar posteriormente Bienes, Obras o Servicios de No-Consultoría que resulten de los Servicios de Consultoría, o que se relacionen directamente con ellos. Esta disposición no se aplica a las diversas empresas (Consultores, Contratistas o Proveedores) que en conjunto cumplan las obligaciones del contratista en el marco de un contrato llave en mano o de diseño

y construcción.

1. No se contratará a ningún Consultor (incluidos su personal y subconsultores) ni afiliado (que le controla o que el Consultor controla, directa o indirectamente, o que se encuentran ambos el afiliado y el Consultor bajo un control conjunto) para realizar un trabajo que, por su naturaleza, genere un conflicto de interés con otro trabajo del Consultor.
2. Los Consultores (incluidos sus expertos y otros empleados, así como sus subconsultores) que tengan una relación comercial o familiar cercana con un miembro del personal profesional del Prestatario o del organismo de ejecución del proyecto, o de un receptor de una parte del financiamiento del Banco, o con cualquier otra persona que represente o actúe en nombre del Prestatario y que esté directa o indirectamente involucrado en algún aspecto de:
3. La elaboración de los términos de referencia del trabajo,
4. El proceso de selección para el contrato, o
5. La supervisión del contrato,

No podrán resultar adjudicatarios de un contrato a menos que el conflicto originado por esta relación haya sido resuelto de manera aceptable para el Banco y así se mantenga durante todo el proceso de selección y ejecución del contrato.

1. **Fraude y Corrupción**

El Banco exige que se apliquen y se observen las Normas para la Prevención y Lucha contra el Fraude y la Corrupción, que incluyen, entre otras cosas, el derecho del Banco a sancionar, inspeccionar y realizar auditorías.

El Banco exige que los Prestatarios (incluidos los beneficiarios del financiamiento del Banco); licitantes (postulantes/proponentes), consultores, contratistas y proveedores; subcontratistas, subconsultores, prestadores o proveedores de servicios, y agentes (declarados o no), así como los miembros de su personal, observen los más altos niveles éticos durante el proceso de adquisición, selección y ejecución de los contratos que financie, y se abstengan de cometer actos de fraude y corrupción.

A tal fin, el Banco:

1. Define de la siguiente manera, a los efectos de esta disposición, las expresiones que se indican a continuación:
2. por “práctica corrupta” se entiende el ofrecimiento, entrega, aceptación o solicitud directa o indirecta de cualquier cosa de valor con el fin de influir indebidamente en el accionar de otra parte;
3. por “práctica fraudulenta” se entiende cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de información, con el que se engañe o se intente engañar en forma deliberada o descuidadamente a una parte con el fin de obtener un beneficio financiero o de otra índole, o para evadir una obligación;
4. por “práctica colusoria” se entiende todo arreglo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito ilícito, como el de influir de forma indebida en el accionar de otra parte;
5. por “práctica coercitiva” se entiende el perjuicio o daño o la amenaza de causar perjuicio o daño directa o indirectamente a cualquiera de las partes o a sus bienes para influir de forma indebida en su accionar;
6. por “práctica obstructiva” se entiende:
7. la destrucción, falsificación, alteración u ocultamiento deliberado de pruebas materiales referidas a una investigación o el acto de dar falsos testimonios a los investigadores para impedir materialmente que el Banco investigue denuncias de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias, o la amenaza, persecución o intimidación de otra parte para evitar que revele lo que conoce sobre asuntos relacionados con una investigación o lleve a cabo la investigación, o
8. los actos destinados a impedir materialmente que el Banco ejerza sus derechos de inspección y auditoría establecidos en el literal e., que figura a continuación.
9. Rechazará toda propuesta de adjudicación si determina que la empresa o persona recomendada para la adjudicación, los miembros de su personal, sus agentes, subconsultores, subcontratistas, prestadores de servicios, proveedores o empleados han participado, directa o indirectamente, en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas para competir por el contrato en cuestión.
10. Además de utilizar los recursos legales establecidos en el convenio legal pertinente, podrá adoptar otras medidas adecuadas, entre ellas, declarar que las adquisiciones están viciadas, si determina en cualquier momento que los representantes del Prestatario o de un receptor de una parte de los fondos del préstamo participaron en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas durante el proceso de adquisición, o la selección o ejecución del contrato en cuestión, y que el Prestatario no tomó medidas oportunas y adecuadas, satisfactorias para el Banco, para abordar dichas prácticas cuando estas ocurrieron, como informar en tiempo y forma a este último al tomar conocimiento de los hechos.
11. Sancionará, conforme a lo establecido en sus directrices de lucha contra la corrupción y a sus políticas y procedimientos de sanciones vigentes incluidos en el Marco de Sanciones del Grupo Banco Mundial, a cualquier empresa o persona que, según determine en cualquier momento, haya participado en actos de fraude y corrupción en relación con el proceso de adquisición, la selección o la ejecución de los contratos que financie.
12. Exigirá que en los documentos de SDO/SDP y en los contratos financiados con préstamos del Banco se incluya una cláusula en la que se exija que los licitantes (postulantes/proponentes), consultores, contratistas y proveedores, así como sus subcontratistas, subconsultores, agentes, empleados, consultores, prestadores o proveedores de servicios, permitan al Banco inspeccionar[[1]](#footnote-1) todas las cuentas, registros y otros documentos referidos al proceso de adquisición y la selección o la ejecución del contrato, y someterlos a la auditoría de profesionales nombrados por este.
13. Exigirá que, en el caso de las operaciones que financie en las que se utilicen los arreglos nacionales de adquisiciones, así como APPs que cuenten con su aprobación, los licitantes (postulantes/proponentes) y los consultores que presenten ofertas/propuestas acepten la aplicación de las orientaciones en materia de lucha contra la corrupción durante el proceso de adquisición, la selección y la ejecución del contrato, y contrato, y acepten cumplir dichas orientaciones, incluidos el derecho de sanción del Banco establecido en el párrafo 2.2 d., y los derechos de inspección y auditoría que le confiere el párrafo 2.2 e. Los Prestatarios deberán consultar las listas de empresas y personas suspendidas o inhabilitadas del Grupo Banco Mundial, y actuar en consecuencia. En el caso de que el Prestatario celebre un contrato con una empresa suspendida o inhabilitada por el Grupo Banco Mundial, el Banco no financiará los gastos relacionados y podrá aplicar otros recursos, según corresponda.
14. **Evaluación de los Documentos**

La evaluación técnica de los documentos se realizará de acuerdo con los criterios establecidos en el romano IX de esta invitación. El consultor que obtenga el mayor puntaje será invitado a negociar un contrato cuyo modelo básico se adjunta como Anexo 4.

1. **Criterios de Evaluación**

La calificación de las Hojas de Vida y los anexos que se reciban se realizará de acuerdo con los siguientes criterios y puntajes:

| **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **PUNTAJE (puntos)** | **MEDIO DE VERIFICACIÓN** | **MEDICIÓN** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Formación** | **15** | **Documentos de respaldo** | **Cumple/No cumple**  **Presentar documentos de respaldo** |
| Licenciatura en las áreas de Educación: Ciencias de la Educación en sus diferentes especialidades; Educación Inicial, Primera Infancia, Parvularia, Psicología y otras afines. | 0 | Fotocopia de título de Licenciatura | Cumple/No cumple |
| Maestría en áreas relacionada a la Educación o formación de formadores | 15 | Copia de título de Maestría o certificación. | Presenta copia de título o de formación: 15 puntos  No presenta fotocopia de título o de formación: 0 puntos |
| **Experiencia general** | **30** | **Documentos de respaldo** | **Evaluación** |
| Experiencia en la gestión de proyectos educativos con organismos nacionales, entidades gubernamentales, municipales o autónomas | 30 | Copia de constancia o nota de satisfacción o contrato, orden de compra, u otros documentos similares. | Experiencia mayor de 5 años: 30 puntos.  Experiencia de 3 a 5 años: 25 puntos.  Experiencia menor a 3 años: 0 puntos. |
| **Experiencia específica** | **45** | **Documentos de respaldo** | **Evaluación** |
| Experiencia atendiendo áreas educativas en proyectos financiados con multilaterales: Banco Mundial, BID, BCIE, ONG’S, u otros. | 15 | Copia de constancia o nota de satisfacción o contrato, orden de compra, u otros documentos similares. | Experiencia mayor de 5 años: 15 puntos.  Experiencia de 3 a 5 años 10 puntos. |
| Experiencia en formación de formadores/ formación de docentes o personal instructor. | 15 | Copia de constancia o nota de satisfacción o contrato, orden de compra, u otros documentos similares. | Experiencia mayor a 5 años: 15 puntos.  Experiencia de 3 a 5 años: 10 puntos. |
| Experiencia en docencia. | 15 | Copia de constancia o nota de satisfacción o contrato, orden de compra, u otros documentos similares. | Experiencia mayor a 5 años: 15 puntos.  Experiencia de 3 a 5 años: 10 puntos. |
| **Otros conocimientos** | **10** | **Documentos de respaldo** | **Evaluación** |
| Experiencia en el manejo de paquetes (software) de Gestión de Proyectos | 10 | Fotocopia de constancias | Presenta 1 fotocopia de Constancia: 10 puntos  No presenta fotocopia de constancia: 0 puntos. |
| **TOTAL** | **100** |  |  |
| La calificación mínima será de un total de 70 puntos | | | |
| En caso de existir empate prevalecerá el profesional con mayor tiempo o años de experiencias especifica en formación de formadores/formación de docentes o personal instructor | | | |

1. **Fecha y lugar de presentación de los documentos**

De estar interesado, deberá presentar los documentos requeridos, a más tardar **a las 15:30 horas (hora de El Salvador), del día *31 de mayo de 2023*,** en la Dirección de Compras Públicas-DCP, ubicada en Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Plan maestro, Centro de Gobierno, Edificio A-1, Segundo Nivel, San Salvador, El Salvador, o vía correo electrónico a la dirección de [financiamientoexterno@mined.gob.sv](mailto:financiamientoexterno@mined.gob.sv).

Atentamente,

JOSË ORLANDO GONZÁLEZ RAMÍREZ

**DIRECTOR DE COMPRAS PÚBLICAS**

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA.**

**ANEXO No. 1**

**TÉRMINOS DE REFERENCIA**

**“ESPECIALISTA TÉCNICO DE FORMACIÓN DOCENTE, PARA LA UNIDAD DE IMPLEMENTACION DE PROYECTO (UIP)”**

1. **ANTECEDENTES**

El Proyecto “Crecer y Aprender Juntos: Desarrollo integral de la Primera Infancia en El Salvador”, es financiado con recursos del préstamo No. BIRF-9067 SV por US$250,000,000.00 y el Acuerdo de Donación P177371-SV por US$14.25 millones, para el periodo fiscal 2021-2026.

El proyecto, en su marco más general, se alinea con las prioridades de la Política Nacional “Crecer Juntos” y con el Plan Estratégico Institucional 2019-2024 y, hace énfasis en el desarrollo de la primera infancia, con atención especial para el grupo de 4 a 7 años y se basa en los siguientes objetivos de desarrollo:

* + 1. Mejorar las prácticas en cuido y prácticas pedagógicas para la Educación y cuidados de la Primera Infancia (ECPI) a nivel nacional;
    2. Mejorar los ambientes físicos de aprendizaje de la primera infancia para centros públicos seleccionados; y
    3. Fortalecer la capacidad institucional para la gestión del sector educativo.

Además, el Proyecto está alineado a un paquete de inversiones estratégicas que realiza el Gobierno de El Salvador con el apoyo adicional de dos agencias de financiamiento: Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), para el desarrollo y la implementación de la Política de Desarrollo Infantil Temprano (DIT), “Crecer Juntos”.

El Proyecto será ejecutado por el MINEDUCYT a través de la Unidad de Implementación de Proyecto (UIP), con el apoyo de otras dependencias del Gobierno de El Salvador.

Por lo anterior, la UIP debe mantener una constante comunicación y articulación con los enlaces designados por las dependencias involucradas, para el desarrollo eficiente, efectivo y eficaz de cada una de las actividades técnicas, administrativas y de supervisión vinculadas a la implementación del Proyecto.

Para ejecutar las actividades del proyecto antes descritas, la UIP requiere los servicios de un Especialista Técnico de Formación Docente, que proporcione asistencia técnica en el desarrollo de las actividades del Proyecto “Crecer y Aprender Juntos: Desarrollo Integral de la Primera Infancia en El Salvador”, concernientes con procesos de formación del cuerpo docente y directivo.

1. **OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA**

## 2.1 Objetivo General

Implementar la estrategia de ejecución técnica-educativa de las actividades vinculadas a temas de formación docente y directiva en el marco del Proyecto “Crecer y Aprender Juntos: Desarrollo Integral de la Primera Infancia en El Salvador”, en cumplimiento de la normativa, procedimientos, requerimientos y lineamientos descritos en el Manual Operativo del Proyecto (MANOP) y demás documentos programáticos.

## 2.2 Objetivos Específicos

* Implementar una estrategia de asistencia técnica a las unidades técnicas ejecutoras del proyecto, estableciendo coordinaciones e interrelaciones para la gestión de las actividades de formación docente, directiva o de cualquier otro actor relevante para el Proyecto.
* Brindar apoyo técnico educativo sobre los diferentes procesos y actividades del área de formación para la ejecución del proyecto.
* Gestionar con las unidades técnicas, el cumplimiento de metas e indicadores planificados en el marco normativo del proyecto.
* Procesar información e informar con relación a los objetivos, metas e indicadores del proyecto, detectando dificultades surgidas en la ejecución de las actividades, proponiendo soluciones factibles para la buena gestión del proyecto.

1. **ALCANCE DE LA CONSULTORÍA**

Gestionar con las unidades técnicas responsables de la ejecución de los componentes, subcomponentes y actividades del proyecto de acuerdo con la política y normativas aplicables.

1. **DIRECTRICES DE LA CONSULTORÍA**

Las directrices de la consultoría se enmarcan en el cumplimiento del contrato de préstamo suscrito para el proyecto

1. La persona especialista técnico de formación docente dependerá y recibirá lineamientos directamente de la persona Coordinadora Técnica de la Unidad de Implementación de Proyecto.
2. La sede será dentro de las instalaciones del MINEDUCYT en el espacio físico asignado a la Unidad de Implementación del Proyecto durante el plazo de contratación, en horario institucional, con posibilidad de trabajo remoto.
3. La planificación, organización, coordinación, e implementación de los procesos del Proyecto se realizarán en correspondencia con el Contrato de préstamo, Manuales Operativos, y otras normativas y lineamientos emitidos por el MINEDUCYT y el BIRF.
4. La persona especialista técnico de formación docente transferirá todos los productos que reciba o se generen durante el desarrollo de la consultoría (estudios, investigaciones, informes, programas de computación u otros considerados como propiedad intelectual del MINEDUCYT, cuando finalice el plazo de contratación.
5. La persona especialista técnico de formación docente participará en reuniones de trabajo dentro y fuera del MINEDUCYT, para la organización de las actividades propias de la implementación del proyecto.
6. **ACTIVIDADES A EJECUTAR**

Las principales actividades se detallan a continuación:

1. Elaborar el Plan de Trabajo de asistencia técnica al área de formación para aprobación por la o el Coordinador Técnico de Proyecto
2. Elaborar informes mensuales sobre la ejecución o el avance del proyecto de acuerdo con la información provista por las unidades técnicas y verificación respectiva.
3. Coordinar junto a la UIP y unidades técnicas, las acciones correspondientes al proyecto, especialmente las vinculadas con el área de formación docente.
4. Brindar asistencia técnica a los equipos técnicos para la elaboración de los Términos de Referencias, Especificaciones Técnicas que correspondan a los procesos de formación de docente y directores/as y, procesos asociados durante la implementación del proyecto.
5. Realizar visitas a las Direcciones Departamentales de Educación, y Centros Educativos para dar seguimiento a las actividades realizadas.
6. Dar seguimiento a las acciones de coordinación que promuevan sinergias con el despacho de la primera dama o cualquier actor relevante para el proyecto.
7. Analizar las dificultades encontradas en el desarrollo del proyecto, proponiendo medidas factibles para superarlas.
8. Asistir a reuniones convocadas por la persona coordinadora de la UIP.
9. Apoyar en la elaboración de informes de cumplimiento solicitados por la Coordinación de su área.
10. Colaborar en cualquier otra actividad que le sea asignada en el cumplimiento de los objetivos de esta Consultoría.
11. **PRODUCTOS ESPERADOS DE LA CONSULTORÍA**
12. Informes mensuales de las actividades realizadas durante el mes.
13. Un informe final que se entregará en el mes de diciembre, donde se incluyan las principales actividades realizadas durante el año y las recomendaciones de mejora sobre los procesos del proyecto.
14. **FORMA DE PRESENTACIÓN DE LOS PRODUCTOS**

Los Informes deberán presentarse en forma impresa en original, para ello deberá utilizarse papel bond tamaño carta, fuente Museo Sans 300, tamaño de letra 11, interlineado 1.5 y en formato digital

Los informes mensuales de actividades serán entregados a la persona coordinadora de Contrato, los cuales deberán ser firmados por ambas partes y éste será un requisito previo para emitir el acta de recepción (SIAP), dichos informes serán resguardados por la unidad contratante.

1. **PLAZO DE EJECUCIÓN** **DE LA CONSULTORÍA**

El plazo de ejecución será de seis (6) meses contados a partir de la fecha indicada en el contrato, prorrogable por treinta (30) meses adicionales, o hasta que finalice el Proyecto. La ejecución de dicho plazo se realizará por medio de un contrato inicial y renovable anualmente, a través de cruce de notas entre la persona Coordinadora de Contrato y el Consultor(a), previa evaluación de desempeño aceptable, emitida por la o el Coordinador de Contrato.

1. **MONTO** **DE LA CONSULTORÍA**

El presupuesto asignado es de US$18,000.00, correspondientes a seis meses del año 2023. Prorrogables hasta por 30 meses, el monto total de la consultoría es de US$111,000.00, el pago mensual será de US$3,000.00 incluyendo IVA, Si el consultor no presenta factura de consumidor final, deberá presentar recibo de pago y el pago mensual será de US$2,654.86.

1. **FORMA DE PAGO**

El pago se realizará mensualmente, contra la presentación de Acta de Recepción firmada por el consultor y firmada y sellada por el Coordinador del Contrato, factura de consumidor final o recibo, (según los requisitos establecidos en el Art. 114 literal b del Código Tributario) a nombre del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología/ Proyecto “Crecer y Aprender Juntos: Desarrollo Integral de la Primera Infancia en El Salvador” - Préstamo No. 9067-SV. Los pagos estarán sujetos al 10% de Retención de Impuesto sobre la Renta y al 1% de IVA.

1. **RELACIONES DE TRABAJO O SUPERVISÍON**

**A Nivel Técnico, c**on todas las unidades técnicas y administrativas del MINEDUCYT, responsables de la ejecución de las diferentes actividades establecidas en los distintos componentes del proyecto.

**En Materia Administrativa**, para efectos de contratación y pagos, con la Dirección de Compras Públicas, la Dirección Financiera Institucional y la persona coordinadora de contrato.

1. **UBICACIÓN GEOGRÁFICA**

La o el especialista técnico de formaciónprestará sus servicios profesionales en el lugar que el MINEDUCYT designe para el funcionamiento de las oficinas de la UIP, con posibilidad de realizar trabajo remoto y, de desplazarse a las áreas de intervención del proyecto de acuerdo con la naturaleza de la actividad a desarrollar. Deberá estar disponible en el horario de trabajo establecido por el MINEDUCYT.

1. **REFERENCIAS ÚTILES PARA LA CONSULTORÍA**

* Convenio de Préstamo No. 9067- SV BIRF.
* Manual Operativo del Proyecto Crecer y Aprender Juntos: Desarrollo Integral De La Primera Infancia En El Salvador
* Plan de Monitoreo y Evaluación del Proyecto
* Instrumentos de gestión ambiental y social del proyecto: Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS), Plan de Participación de Partes Interesadas (PPPI), Marco de Planificación de Pueblos Indígenas (MPPI), Marco de Reasentamiento Involuntario (MRI), los Procedimientos de Gestión de Mano de Obra (PGMO).
* Directrices del Banco Mundial sobre los desembolsos para proyectos.
* Política Nacional de Atención al Desarrollo Infantil Temprano: Crecer juntos.
* Plan Estratégico Institucional «Torogoz» (PEI 2019-2024).
* PAD del Proyecto.
* Plan Operativo General del Proyecto (POG).
* Plan Operativo Anual (POA).
* Formatos de informes de seguimiento para visitas de campo utilizados por MINEDUCYT.
* Formatos para control y seguimiento de contratos. Utilizados por MINEDUCYT.
* Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión (Bienes, Obras, Servicios de No-Consultoría y Servicios de Consultoría) del Banco Mundial. (Julio 2016, revisada noviembre 2017 y agosto 2018).
* Estándares del proyecto.

1. **INSUMOS PROPORCIONADOS POR EL MINEDUCYT**

* Espacio físico en las instalaciones del Nivel Central del MINEDUCYT.
* Mobiliario y equipo tecnológico para el trabajo.
* Papelería en general para el trabajo a desarrollar.
* Apoyo organizacional, operativo, logístico y secretarial.
* Transporte cuando deba desplazarse por trabajo de campo.

1. **CONFIDENCIALIDAD**

Toda documentación: productos, estudios, bases de datos, informes, manuales u otros materiales preparados y generados por la persona técnica especialista en formación, en virtud de este Contrato, son estrictamente confidenciales y no podrán ser utilizados ni divulgarse por la o el especialista técnico de currículo fuera del ámbito del MINEDUCYT, sin previa autorización, so pena de las sanciones en que pudiese incurrir, inclusive las de índole penal.

**ANEXO 2**

**CARTA PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS**

Fecha\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Señores

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA.

DIRECCIÓN DE COMPRAS PÚBLICAS

Presente.

Ref. Carta de Invitación **Nº 19/2023 MINEDUCYT-BIRF**

Yo (nombre completo), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, presento mi Hoja de Vida y documentos requeridos, para participar en el proceso denominado: **“ESPECIALISTA TÉCNICO DE FORMACIÓN DOCENTE, PARA LA UNIDAD DE IMPLEMENTACION DE PROYECTO (UIP)”,** de conformidad a los Términos de Referencia que he obtenido con el documento de **Invitación Nº 19/2023 MINEDUCYT-BIRF.**

Sin otro particular, me suscribo de Ud.

Atentamente.

F\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre completo según DUI

No. de teléfono fijo

No. de teléfono Móvil

Correo electrónico

**ANEXO 3**

**FORMATO DE HOJA DE VIDA**

(Los comentarios entre corchetes () y en letra cursiva proporcionan orientación a los Consultores para la preparación de su Hoja de Vida y no deberán aparecer en la misma.)

1. **Nombre Completo del individuo**  
   ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

1. **Fecha de Nacimiento*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***
2. **Nacionalidad*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***4.* Educación*:(****Indique los Estudios especializados, dando el nombre de las instituciones en las que cursó los estudios, Grados obtenidos y las fechas en las que lo obtuvo)*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

1. **Asociaciones profesionales a las que pertenece*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***
2. **Países donde tiene experiencia de trabajo*: (Enumere los países donde ha trabajado en los últimos diez años***

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

1. **Idiomas*:*** *(Para cada idioma indique el grado de competencia: bueno, regular, pobre, en conversación, lectura y Escritura)*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

1. ***Experiencia General:*** *(Empezando con su cargo actual, enumere en orden inverso, cada cargo que ha*

*desempeñado desde que se graduó, indicando para cada uno: fechas de empleo, nombre de la organización y principales responsabilidades)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Experiencia Específica:** *(Entre todos los trabajos que ha desempeñado, complete la información necesaria, Fechas de realización, nombre del contratante, nombre y tipo de proyecto, actividades y responsabilidades desempeñadas, etc.) para aquellos que mejor demuestren su capacidad para ejecutar las tareas directamente relacionadas con los Términos de Referencia del Anexo 1)*
2. **Declaración**

Yo, el abajo firmante, declaro que, según mi mejor conocimiento y entender, esta hoja de Vida describe correctamente mi persona, mis calificaciones y mi experiencia. Entiendo que cualquier declaración voluntariamente falsa aquí incluida, puede conducir a mi descalificación en el proceso de selección, o a la cancelación de mi contrato en caso de ser seleccionado para el trabajo**¹.**

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ En: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*(Firma del Consultor) (Lugar) (Día /Mes /Año)*

**NOTA:**

**Adjuntar copias simples de los siguientes documentos:**

* Título(s) profesional(es).
* Constancias de Trabajo, Certificados o Actas de Entrega-Recepción sobre la experiencia profesional presentada o referencias laborales.
* Otros documentos que respalden la información consignada en el currículum vitae como diplomas, certificados, entre otros.

***1/El Contratante se reserva el derecho de verificar la veracidad de la información presentada****.*

**ANEXO 4**

**MODELO DE CONTRATO**

**CONTRATO No*. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**ESTE CONTRATO** *(el “Contrato”) se celebra en este (insertar la fecha de inicio de los trabajos), entre (Nombre del Contratante) (el “contratante”), con domicilio legal en (Dirección) y (insertar el nombre del Consultor seleccionado) (el “Consultor”), cuyo domicilio está ubicado en (insertar dirección del Consultor).*

CONSIDERANDO QUE *el contratante tiene interés en que el Consultor preste los servicios que se señalan a continuación, y*

CONSIDERANDO QUE *el Consultor está dispuesto a prestar dichos servicios.*

POR LO TANTO, LAS PARTES *convienen en lo siguiente:*

**1.-Servicios** *(i) El consultor prestará los servicios (Los “Servicios”) que se especifican en el Anexo 1, “Términos de referencia y alcance de los servicios”, que forma parte Integral de este Contrato.*

(*ii*) El Consultor presentará los informes al Contratante en la forma y dentro de los

Plazos indicados en el Anexo1, “obligación del Consultor de presentar Informes”.

**2.-Plazos** El Consultor Prestará los Servicios durante el período que se iniciará el ***(****insertar fecha de inicio)* hasta el (*insertar fecha de término*), o durante cualquier otro período en que las Partes pudieran convenir posteriormente por escrito.

**3.-Pagos** A.Monto máximo

El Contratante pagará al Consultor una suma no superior a *(insertar moneda y monto total del contrato en cifras y en palabras)* por los Servicios prestados conforme a lo indicado en el Anexo A. Dicha suma ha sido establecida en el entendido de que incluye todos los costos y utilidades para el Consultor, así como cualquier obligación tributaria a que éste pudiera estar sujeto.

B. Calendario de pagos

El calendario de pagos será el siguiente[[2]](#footnote-2):

*(insertar monto y moneda)* contra recibo por el Contratante de una copia de este Contrato firmada por el Consultor; (insertar monto y moneda) contra recibo por el contratante del informe final, a satisfacción del Contratante.

(Insertar monto y moneda) Total

C) Condiciones de pago

Los pagos se efectuarán en *(indicar la moneda),* dentro de los 30 días contados a partir de la presentación por el Consultor de las facturas en duplicado al Coordinador designado en la Cláusula Cuarta.

**4.-Administracion del**

**Proyecto.** A) Coordinador

El Contratante designa *(al Sr /a la Sra.) (Insertar nombre)* como Coordinador(a) del Contratante, quien será responsable de la coordinación de las actividades contempladas en este Contrato, la aceptación y aprobación por parte del Contratante de los informes u otros elementos que deban proporcionarse, y la recepción y aprobación de las facturas para cursar los pago.

B) Informes

Los informes enumerados en el Anexo B, “Obligación del Consultor de presentar informes”, deberán ser presentados durante el desarrollo de las actividades asignadas, y constituirán la base para los pagos que deberán efectuarse conforme a lo indicado en la Cláusula Tercera.

**5.-Calidad de los**

**Servicios**  El consultor se compromete a prestar los Servicios de acuerdo con las normas más elevadas de competencia e integridad ética y profesional.

**6.-Confidencialidad**

Durante la vigencia de este Contrato y dentro de los dos años siguientes a su término, el Consultor no podrá revelar ninguna información confidencial o de propiedad del Contratante relacionada con los Servicios, este Contrato o las actividades u operaciones del Contratante sin el consentimiento previo por escrito de este último.

**7.-Propiedad de los**

**Materiales**

Todos los estudios, informes, gráficos, programas de computación u materiales preparados por el Consultor para el Contratante en virtud de este Contrato serán de propiedad del Contratante. El Consultor podrá conservar una copia de dichos documentos y programas de computación[[3]](#footnote-3).

**8.-Prohibición al**

**Consultor de Participar**

**en ciertas actividades**

El Consultor conviene en que, tanto durante la vigencia de este Contrato como después de su terminación, no podrá participar directamente ni prestar servicios para una firma/entidad que participe en el suministro de bienes, construcción de obras o prestación de servicios (distintos de los Servicios y de cualquier continuación de los mismos) para Cualquier proyecto que se derive de los Servicios o esté estrechamente relacionado con ellos.

**9.-Seguros**

El Consultor será responsable de contratar los seguros pertinentes.

**10.- Cesión**

El Consultor no podrá ceder este Contrato o subcontratar ninguna parte del mismo, sin el consentimiento previo por escrito del Contratante.

**11.-Ley e idioma**

**por los que se**

**regirá el Contrato**. El contrato se regirá por las leyes de la República de El Salvador, y el idioma del Contrato será el español.

**12.-Solucion de**

**Controversia[[4]](#footnote-4)**.

Toda controversia que surja de este Contrato y que las Partes no puedan solucionar en forma amigable deberá someterse a proceso de arreglo directo con intervención de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso como lo establece el Anexo III. Quejas vinculadas con las Adquisiciones, de las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión de fecha julio de 2016, revisada noviembre 2017 y agosto 2018, numeral 3.6.

**13.-Fraude y**

**Corrupción**

Es política del Banco Mundial exigir que los Prestatarios, así como los consultores y sub-consultores que participen en contratos financiado por el Banco, observen las más elevadas normas éticas durante el proceso de selección y la ejecución de dichos contratos, por lo que las partes declaran conocer las definiciones de fraude y corrupción y las acciones que al Banco asumirá en los casos correspondientes, mismas que se listan en las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión de fecha julio de 2016, revisada noviembre 2017 y agosto 2018.

**POR EL CONTRATANTE POR EL CONSULTOR**

Firmado por (Nombre y Apellido) (*nombre y firma del consultor)*

Cargo *del Representante del Contratante)*

**ANEXO 5**

**FORMULARIO DE DECLARACIÓN JURADA**

**(EN ACTA NOTARIAL)**

(Aplica para procesos de selección y contratación de consultores con préstamos del BIRF)

#### Nombre y Número del Proceso “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”

En la ciudad de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, a las \_\_\_\_\_\_horas del día \_\_\_\_de \_\_\_\_\_\_de dos mil \_\_\_\_, Ante mí, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_notario del domicilio de \_\_\_\_\_\_\_comparece el señor(a)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(especificar generales completas), a quien conozco (o no conozco) e identifico por medio de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (si es persona natural), quien actúa en su calidad de\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(consignar si es Representante Legal o Apoderado y relacionar la personería según el caso ) y en carácter y personería antes indicado ME DICE: Que con el objeto de participar en la consultoría Individual: Invitación No. 19/2023 MINEDUCYT-BIRF “**“ESPECIALISTA TÉCNICO DE FORMACIÓN DOCENTE, PARA LA UNIDAD DE IMPLEMENTACION DE PROYECTO (UIP)”**: A) Que toda la información contenida en la oferta que presento, así como toda la información presentada en anexo a la misma es totalmente veraz. B) Que (el compareciente o su representada), no tiene Conflicto de Intereses, según lo estipulado en las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión de fecha julio de 2016, revisada noviembre 2017, y agosto 2018, específicamente en los numerales 3.14, 3.16 y 3.17, relativo al Conflicto de Intereses, con todos su literales. C) Que (el compareciente o su representada) no tiene ningún tipo de vinculación con empleados o funcionarios del MINEDUCYT, que implique la transgresión a los Principios, Deberes y Prohibiciones éticas, establecidos en la Ley de Ética Gubernamental. Me continúa manifestando el compareciente que declara haber recibido completas las adendas, enmiendas y notas aclaratorias (si las hubiere) y tomado en cuenta en la presentación de la oferta y documentación para la presentación de los documentos de este proceso, así como también haber leído y aceptado este Documento de Invitación a presentar Hoja de Vida y demás documentos contractuales. El suscrito notario hace constar: que expliqué al compareciente sobre lo establecido en el Código Penal, en cuanto al delito de falsedad ideológica, regulado en el artículo doscientos ochenta y cuatro. El compareciente me manifiesta que para los efectos legales de esta acta notarial y para los demás que surgieren en el proceso arriba mencionado, señala como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a cuyos tribunales se somete expresamente. Así se expresó el compareciente, y yo el suscrito Notario, DOY FE: a) De haberme cerciorado de la identidad del compareciente; b) de ser legítima y suficiente la personería con que actúa; y c) De haberle explicado los efectos legales de la presente acta notarial que consta de \_\_\_\_ hojas; y leída que se la hube íntegramente en un solo acto sin interrupción, manifiesta su conformidad por estar redactada de acuerdo a su voluntad, ratifica su contenido y firmamos. - DOY FE. -

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_                                     \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

  Nombre y firma original del compareciente Firma original y sello del Notario

NOTAS:

* Presentarla firmada por el consultor solo para efectos de presentación de expresión de interés; y
* Firmada y sellada por notario, si es invitado a negociar el contrato.

ANEXO No. 6

DECLARACIÓN JURADA-DEPOSITO A CUENTA

**(Presentarla junto con Formulario del Anexo 5, si es llamado a Reunión de Negociación)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **DECLARACIÓN JURADA** | | | | | | | |
| 1.0 DECLARANTE | | | | | | | |
| 1.1 PERSONA NATURAL O JURÍDICA | | | | | | | |
| Nombres y Apellidos o Razón Social | | | NIT | | | DUI O PASAPORTE | TELÉFONO |
|  | | |  | | |  |  |
| DIRECCION | | | CIUDAD | | | CORREO ELECTRÓNICO | |
|  | | |  | | |  | |
| 1.2 REPRESENTANTE LEGAL o APODERADO (Solo personas jurídicas) | | | | | | | |
| NOMBRES Y APELLIDOS | | NIT | | | CORREO ELECTRÓNICO | | TELÉFONO |
|  | |  | | |  | |  |
| Por este medio declaro bajo juramento que la cuenta que detallo a continuación será utilizada por el Estado por medio de la Dirección General de Tesorería para cancelar cualquier tipo obligación legalmente exigible, según lo establecido en el Art. 77, de la Ley Orgánica de Administración Financiera del Estado | | | | | | | |
| La cuenta que declarar es la siguiente: | | |  |  | |  |  |
| NOMBRE DE LA CUENTA | NUMERO DE CUENTA | | CORRIENTE | DE AHORRO | | NOMBRE DEL BANCO | |
|  |  | |  |  | |  |  |
| **DECLARO BAJO JURAMENTO LO SIGUIENTE**: | | |  |  | |  |  |
| 1-Que los datos que proporciono en este documento son verdaderos y que conozco las Normas Legales y Administrativas que regulan esta declaración jurada. | | | | | | | |
| 2-Que, en caso de actuar como representante legal, declaro que el poder con el que actúo es suficiente para asumir todas las responsabilidades. | | | | | | | |
| 3- Que de acuerdo a la clasificación en CONAMYPE, estoy o mi empresa está clasificada como: Micro empresa ( ) Pequeña Empresa ( ), Mediana Empresa ( ), Gran empresa ( ) o N/A ( ) | | | | | | | |
| San Salvador, | | | | | | | |
| FIRMA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  NOMBRE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  DUI \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | |

1. Las inspecciones que se llevan a cabo en este contexto suelen ser de carácter investigativo (es decir, forense). Consisten en actividades de constatación realizadas por el Banco o por personas nombradas por este para abordar asuntos específicos relativos a las investigaciones/auditorías, como determinar la veracidad de una denuncia de fraude y corrupción a través de los mecanismos adecuados. Dicha actividad incluye, entre otras cosas, acceder a la información y los registros financieros de una empresa o persona, examinarlos y hacer las copias que corresponda; acceder a cualquier otro tipo de documentos, datos o información (ya sea en formato impreso o electrónico) que se considere pertinente para la investigación/auditoría, examinarlos y hacer las copias que corresponda; entrevistar al personal y otras personas; realizar inspecciones físicas y visitas al emplazamiento, y someter la información a la verificación de terceros. [↑](#footnote-ref-1)
2. modificar el calendario a fin de indicar los elementos que se describen en el anexo B [↑](#footnote-ref-2)
3. Si hubiera alguna restricción con respecto al uso de estos documentos y programas de computación en el futro, ésta se deberá indicar al final de la

   Cláusula Séptima [↑](#footnote-ref-3)
4. *En el caso de un contrato celebrado con un Consultor extranjero, el párrafo 12 podrá reemplazarse por la siguiente disposición: “Toda diferencia, controversia o reclamación que surja de este Contrato o en relación con el mismo, o con su incumplimiento, rescisión o invalidez, deberá solucionarse mediante arbitraje de conformidad con el Reglamento de Arbitraje de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) vigente en ese momento.”* [↑](#footnote-ref-4)